

Til de Døde

An die Toten
op. 67,10

Agathe Backer Grøndahl (1847–1907) 1906
Dänischer Text: Adolph Wilhelm Schack von Staffeldt (1769–1826)
Dt. Textfassung: Franziska de Gilde (*1995) 2024

Andantino ♩ = 104

Soprano
Alto

mf

So - ver sødt i hel - lig fred! Blom - sten sig om
Schla - fe sanft in heil' - ger Ruh! Blu - men sich um

Tenore
Basso

mf

So - ver sødt i Fred!
Schla - fe sanft in Ruh!

4

gra - ven slyn - ger, li - den fugl i lin - den må - ser så
Grä - ber win - den, Vö - gel in den Lu - de stur - gen Mond, der blickt so

8

en - lig ned, so - ver sødt i hel - lig fred!
freund - lich der. freund - lich. Schla - fe sanft in heil' - ger Ruh!

12

mp *cresc.*

Hø - stens storm na - tu - ren kal - der
Und - der Sturm des Herbs - tes ru - fet,

mp *cresc.*

Blom - sten vis - ner, lø - vet fal - der,
Blu - men wel - ken, Blät - ter fal - len

16 *dim.* *rit.*

til den dy - be hvi - le ned, til den dy - be Hvi - le ned. _____
 ruft hi - nab zur tie - fen Ruh, ruft hi - nab zur tie - fen Ruh. _____

dim.

21 *a tempo*
mp

So - ver sødt i hel - lig fred! Alt hvad o - ver den bøl
 Schla - fe sanft in heil' - ger Ruh! Ü - ber euch die We - sich ge - get,

mp
 So - ver sødt i fred!
 Schla - fe sanft in Ruh!

25

sil - bøl - ger til den dy - be hvi - le ned, til hvi - le ned.
 e - gend, folgt hi - nab zur tie - fen Ruh, zur tie - fen Ruh.

30 *dim.* *p* *dim. e rit.* *pp*

So - ver sødt so - ver sødt i hel - lig, hel - lig fred!
 Schla - fe sanft, schla - fe sanft, in heil' - ger, heil' - ger Ruh!

dim. *p* *pp*